

XY

# 1. TITLE OF THE CERTIFICATE (DE)

# Zeugnis über die Meisterprüfung im Brunnenbauer-Handwerk (Bachelor Professional im Brunnenbauer-Handwerk)

## 2. TRANSLATED TITEL OF THE CERTIFICATE (EN)

# Certificate for the master craftsman's examination in the Well building trade (Bachelor Professional in the well building trade)

This translation has no legal status.

#### 3. Profile of skills and competences

Master craftsmen/mistresses in the well building trade have the professional, methodological, social and personal skills to manage and organise a well building company. In consideration of the customer requierements you can:

- develop a range of services and offer services, in particular:
  - consider working and application techniques as well as machine and equipment technology, geological and hydrological conditions, occupational legal regulations and technical standards as well as established rules of technology, develop and implement operational logistics concepts,
  - measure drilling and their development, in particular to wells, geothermal probes and groundwater measuring points as well as water extraction systems, determine water and energy requirements,
- provide services, in particular:
  - install support piping, ring space filling according to geological storage conditions and seal against ingress of unsuitable water and pollutants,
  - plan, prepare and execute well development, including computer-assisted,
  - erect well termination structures, construct, backfill and compact excavations, trenches and shoring
  - maintain well and termination structures, identify and remediate performance degradation and damage, prepare and implement rehabilitation and remediation concepts, and close drillings, dismantle drillings, removed drillings and termination structures, and keep disposal records,
  - perform penetration drilling and jacking for pipe installation, design and construct foundations and excavation shoring using special foundation construction equipment, and design and construct water conservation and geothermal energy
- checking, documenting, handing over and invoicing services, in particular:
  - carry out and evaluate fault and malfunction searches, eliminate faults and malfunctions and create inspection reports.

In doing so, you make commercial, human resources and legally justified decisions, implement them and justify them. This includes in particular:

- plan, control and monitor work and business processes in a responsible position from an entrepreneurial perspective as well as ensure quality and sustainability,
- lead employees, enable further training and implement personnel development measures,
- qualify trainees in their craft in consideration of pedagogical and legal-organisational requirements.

### 4. RANGE OF OCCUPATIONS ACCESSIBLE TO THE HOLDER OF THE CERTIFICATE

Master craftsmen/mistresses in the well building trade independently manage companies or take on management tasks in companies and business premises of the well building trade. In craft or industrial companies, they take on in addition to providing services one or more of the following activities:

- commercial and business management,
- technical management,
- organisation of vocational training and human resources development.

# (\*)Explanatory notes

This document is designed to provide additional information about the specified certificate and does not have any legal status in itself. The format of the description is based on the following texts: Council Resolution 93/C 49/01 of 3 December 1992 on the transparency of qualifications, Council Resolution 96/C 224/04 of 15 July 1996 on the transparency of vocational training certificates, and Recommendation 2001/613/EC of the European Parliament and of the Council of 10 July 2001 on mobility within the Community for students, persons undergoing training, volunteers, teachers and trainers.

More information on transparency is available at: www.cedefop.eu.int/transparency

© European Communities 2002

5. OFFICIAL BASIS OF THE CERTIFICATE	
Name and status of the body awarding the certificate  Chamber of Crafts and Trades	Name and status of the national/regional authority providing accreditation/recognition of the certificate
Granber of Grans and Trades	333
	Chamber of Crafts and Trades
Level of the certificate (national or international)	Grading scale / Pass requirements
Second level of training: Bachelor Professional According to § 42a para.1 No 2 HwO This qualification is assigned to the European and German Qualifications Framework (EQF, DQR) Level 6; compare announcement of 1 August 2013 (BAnz AT 20.11.2013 B2).	100-92 points = 1 = excellent under 92 - 81 points = 2 = good under 81 - 67 points = 3 = average under 67 - 50 points = 4 = pass under 50 - 30 points = 5 = poor under 30 - 0 points = 6 = fail
ISCED 65	All parts of the examination [Designation Degree according to HwO] were passed (§ 21 para. 2 MPVerfVO).
Access to the next level of education / training	International agreements
The advanced training qualification opens access to the next qualification level  Certified business economist in accordance with the German Crafts Code  Certified vocational educator  as well as access to university education programmes.	In the field of vocational training, joint declarations on the comparability of qualifications obtained in the respective vocational training systems have been signed on the basis of bilateral agreements concluded between Germany and France and between Germany and Austria.

#### Legal basis

According to § 45 (BGBI. I p. 3074; 2006 I p. 2095):

- Regulation on the Master Craftsman Job Profile and on the Examination Requirements in Part I and II of the Master Craftsman Examination in the electrical engineering Trade, last modification 17.11.2011 (BGBI. I. p. 2234) as well as
- Regulation on the Master Craftsman Examination in Part III and IV in Craft Trades and Trades Similar to Craft Trades (AMVO) of 26 October 2011 (BGBI. I p. 2149), and

Regulation on the Admission and General Examination Procedure for the Master Craftsman Examination in Craft Trades and Trades Similar to Craft Trades (MPVerfVO) of 17 December 2001 (BGBI. I p. 4154), modified by article 1 of the regulation of 26 October 2011 (BGBI. I p. 2145), last modified by article 106 of the law of 29 March 2017 (BGBI. I p. 626).

## 6. OFFICIALLY RECOGNISED WAYS OF ACQUIRING THE CERTIFICATE

The advanced training qualification is obtained by passing an examination bevor the under 5 named body. Admission to the examination is granted to those who provides

- 1. a successfully passed journeyman's examination or
- 2. a final examination in a recognised vocational training occupation or
- 3. a determination of equivalence in accordance with § 40a of the HwO.

In addition, further routes to examination admission are regulated in §49 HwO.

#### Additional information

# All data refer to the status 12/22.

The acquisition of the professional competence to be demonstrated in the further training examination usually takes place within the framework of vocational training measures. Graduates regularly have several years of professional experience.